

中心：_____

姓名：_____

1120925 高中職生英翻中短文翻譯題目

Many people enjoy scuba diving, which requires special training in the use of oxygen underwater. Surfers get a thrill from the big ocean waves they ride. Bungee jumping is a different kind of thrill. A person tied to an elastic cord jumps from a high place. The cord is just long enough so that it stops the jumper a few inches above the ground below. Hang gliding and skydiving are also unsafe for a thrill seeker since, because of unpredictable air currents, the person cannot always control exactly where the glider or the parachute will come down.

scuba diving 戴氧氣筒潛水

bungee jumping 高空彈跳

elastic cord 鬆緊繩

hang gliding 滑翔翼

skydiving 跳傘

air current 氣流

中心：_____

姓名：_____

1120925 高中職生英翻中短文翻譯參考答案

許多人喜歡戴氧氣筒淺水，這是需要在水中使用氧氣筒的特殊訓練的。衝浪者從乘風踏浪中得到刺激。高空彈跳是一種不一樣的刺激。一個人綁上鬆緊繩從高處跳下。這條繩索的長度要夠長才能夠讓跳躍者剛好在離地面幾吋的地方停下。對尋求刺激的人來說，滑翔翼和跳傘都是不安全的，因為空中氣流無法預測，人們無法總是準確控制滑翔翼和降落傘的降落地點。